



Notice d'utilisation
Instructions for use
Manual de utilização
Manual de utilización
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

EN 1888-1 :2018

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement devrait alors être détruit ou rangé hors de la portée des bébés et des enfants.
- A monter par un adulte.
- Cet article est prévu pour un enfant de 3 ans (maximum 15kg)
- **AVERTISSEMENT : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHES AVANT UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUTE BLESSURE, MAINTENIR VOTRE ENFANT A L'ECART LORS DU DEPLIAGE ET DU PLIAGE DU PRODUIT.**
- **AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.**
- **AVERTISSEMENT : CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.**
- **AVERTISSEMENT TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME DE RETENUE**
- **AVERTISSEMENT CE SIEGE NE CONVIENT PAS A DES ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS.**
- **AVERTISSEMENT VERIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DE LA NACELLE, DU SIEGE OU DU SIEGE-AUTO SONT CORRECTEMENT ENCLENCHES AVANT UTILISATION**
- Un panier est prévu pour transporter 2 kg d'articles répartis de manière homogène.
- Toujours actionner le frein lorsque vous placez ou sortez votre enfant du véhicule. Ne jamais installer ou enlever les enfants d'un véhicule arrêté sur une pente.
- Le fait d'accrocher une charge au guidon et/ou à l'arrière du dossier et /ou sur les côtés du véhicule peut influencer sur sa stabilité.
- Ce véhicule est conçu pour être utilisé uniquement pour 1 enfant.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- Ne pas utiliser si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- Ne jamais soulever la poussette lorsque l'enfant s'y trouve. Ne jamais monter ou descendre des escaliers avec les enfants dans la poussette.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

EN 1888-1: 2018

DIRECTIONS FOR USE

- In order to avoid all danger of suffocation, remove the protective plastic cover before using this article. This covering should then be destroyed or stored out of the reach of babies and children.
- To be assembled by an adult.
- This article is intended for use by a child maximum 3 years old (15kg)
- **WARNING : NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- **WARNING : ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
- **WARNING : TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- **WARNING : DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
- **WARNING : THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.**
- **WARNING : ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
- **WARNING THIS SEAT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.**
- **WARNING CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.**
- A basket is provided for the carriage of 2kg of items evenly distributed.
- Always engage the brake when placing your child in or taking your child out of the vehicle. Never place children in or take children out of a vehicle on a slope.
- Hanging loads on the handlebar and/or behind the backrest and/or on the sides of the vehicle may affect its stability.
- This vehicle is designed to be used for 1 child only.
- Accessories not approved by the manufacturer should not be used.
- Do not use if parts of it are broken, damaged or missing, and only use spare parts approved by the manufacturer.



PT

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA

EN 1888-1 : 2018

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- No sentido de evitar qualquer risco de sufocamento, retirar a protecção plástica antes de utilizar o artigo. Este revestimento deverá ser destruído ou guardado fora do alcance dos bebés e crianças.
- A ser montado por um adulto.
- Este artigo está previsto para uma criança com um máximo de 3 anos (15 kg)
- **ADVERTÊNCIA : NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA**
- **ADVERTÊNCIA : VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
- **ADVERTÊNCIA : PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA.**
- **ADVERTÊNCIA : NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO.**
- **ADVERTÊNCIA : NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA**
- **ADVERTÊNCIA UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO.**
- **ADVERTÊNCIA ESTE ASSENTO NÃO É ADEQUADO PARA UM BEBE COM IDADE INFERIOR A 6 MESES**
- **ADVERTÊNCIA VERIFIQUE SE ALCOFA, O ASSENTO REVERSÍVEL OU O ASSENTO AUTO ESTÃO CORRECTAMENTE ENCAIXADOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
- Está previsto um cesto para transportar 2 kg de artigos uniformemente distribuídos.
- Accionar sempre o travão quando colocar ou retirar a criança do veículo. Nunca colocar ou retirar a criança se o veículo estiver parado numa inclinação.
- O facto de colocar uma carga na pega (guiador) e/ou na traseira do encosto e/ou nos lados do veículo pode influenciar a sua estabilidade.
- Este veículo é concebido para ser utilizado somente por 1 crianças.
- Os acessórios não aprovados pelo fabricante não devem ser utilizados.
- Não utilizar se existirem elementos partidos, danificados ou em falta. Utilizar unicamente componentes aprovados pelo fabricante.

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

EN 1888-1 : 2018

PRECAUCION DE UTILIZACION

- Para evitar cualquier peligro de asfixia retire la protección de plástico antes de utilizar este producto y destrúyala o manténgala fuera del alcance de los bebés y niños.
- A montar por un adulto.
- Este artículo está previsto para un niño de 3 años de edad máximo (15kg)
- **ADVERTENCIA : NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO.**
- **ADVERTENCIA : ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE CIERRE ESTÁN ENGRANADOS ANTES DEL USO.**
- **ADVERTENCIA : PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTIENE ALEJADO DURANTE EL DES-PLIGADO Y EL PLEGADO DE ESTE PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA : NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA : ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.**
- **ADVERTENCIA USAR SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN.**
- **ADVERTENCIA ESTE ASIENTO NO ES ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES.**
- **ADVERTENCIA COMPROBAR QUE LOS DISPOSITIVOS DE SUJECION DEL CAPAZO, DEL ASIENTO O DE LA SILLA DE COCHE ESTAN CORRECTAMENTE ENGRANADOS ANTES DEL USO.**
- Incluye una cesta para el transporte de 2 kg de objetos repartidos de manera homogénea.
- Accionar siempre el freno cuando coloca o saca su niño del vehículo.No instalar nunca o quitar los niños de un vehículo parado en una cuesta.
- El hecho de colgar una carga de la barra de empuje (manillar) y/o en la parte trasera del respaldo y/o en los lados del vehículo puede tener un impacto en su estabilidad.
- Este vehículo está diseñado para ser utilizado únicamente por 1 niños.
- Los accesorios no aprobados por el fabricante no deben ser utilizados.
- No utilice si hay elementos rotos, deteriorados o que faltan, y use únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

EN 1888-1 : 2018

SICHERHEITSHINWEISE

- Um jegliche Erstickungsgefahr zu vermeiden, die Plastikhülle vor dem Gebrauch des Produkts entfernen. Die Hülle muss anschließend entsorgt oder außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahrt werden.
- Von einem Erwachsenen zu montieren.
- Dieser Artikel ist für ein Kind im Alter von 0-3 Jahren vorgesehen (max.15 kg).
- **WARNUNG : LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUFICHTIGT**
- **WARNUNG : VERGEWISSERN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS ALLE VERRIEGELUNGEN EINGERASTET SIND.**
- **WARNUNG : VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS KIND BEIM AUFKLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS AUßER REICHWEITE IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**
- **WARNUNG : LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DEM PRODUKT SPIELEN.**
- **WARNUNG : DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET.**
- **WARNUNG VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM.**
- **WARNUNG DIESE SITZEINHEIT IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET.**
- **WARNUNG VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG, DASS DER KINDERWAGENAUFSATZ ODER DER SITZEINHEIT ODER DIE BEFESTIGUNGSELEMENTE DES AUTOSITZES KORREKT EINGERASTET SIND.**
- Ein Korb ist für den Transport einer gleichmäßig verteilten Last von 2 kg vorgesehen.
- Immer die Bremse betätigen, wenn Sie Ihr Kind in den Buggy legen oder herausnehmen. Wenn der Buggy auf geneigtem Gelände steht, Ihr Kind niemals hineinlegen oder herausnehmen.
- Wenn Sie eine Last an die Schiebestange und/oder hinter die Lehne und/oder an die Seiten des Buggys hängen, kann dies seine Stabilität negativ beeinflussen.
- Dieser Buggy ist nur für ein Kind vorgesehen.
- Vom Hersteller nicht genehmigtes Zubehör darf nicht verwendet werden.
- darf im Falle von beschädigten oder fehlenden Teilen nicht verwendet werden. Es dürfen nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile verwendet werden.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

EN 1888-1 : 2018

ISTRUZIONI D'USO

- Per evitare il pericolo di soffocamento, rimuovere la protezione in plastica prima di utilizzare l'articolo. Distruggere tale rivestimento o tenerlo fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- L'articolo è destinato a bambini di età non superiore a 3 anni (max 15kg)
- **ATTENZIONE : NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- **ATTENZIONE : PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **ATTENZIONE : PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
- **ATTENZIONE : NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.**
- **ATTENZIONE : QUESTO PRODOTTO NON E ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.**
- **ATTENZIONE UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.**
- **ATTENZIONE QUESTA SEDUTA NON E ADATTA PER BAMBINI DI ETA INFERIORE A 6 MESI.**
- **ATTENZIONE PRIMA DELL' USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- Il passeggino è dotato di un cesto per il trasporto di oggetti fino a un peso complessivo e uniformemente distribuito di 2 kg.
- Azionare sempre il freno quando si mette o si toglie il bambino dal veicolo. Non mettere o togliere mai i bambini da un veicolo fermo su una pendenza.
- La stabilità del veicolo può essere alterata se si aggancia un carico al manubrio e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del veicolo.
- Il passeggino è unicamente adatto al trasporto di 1 bambini.
- Gli accessori non approvati dal produttore non devono essere utilizzati.
- Non utilizzare se alcuni elementi sono rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo pezzi di ricambio autorizzati dal fabbricante.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING

EN 1888-1 : 2018

GEBRUIKSVOORZORGSMAATREGEL

- Teneinde ieder risico op verstikking te voorkomen, de plastic hoes verwijderen voor gebruik van dit artikel. Deze hoes dient dus te worden weggegooid of te worden bewaard buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Moet door een volwassene worden gemonteerd.
- Dit artikel is bedoeld voor kinderen van maximaal 3 jaar (15kg)
- **WAARSCHUWING : NOOIT HET KIND ZONDER TOEZICHT LATEN**
- **WAARSCHUWING : ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGREDELINGSMECHANISMES VAST ZITTEN VOOR DAT JE HET PRO-DUCT GEBRUIKT.**
- **WAARSCHUWING : ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT IS TIJDENS HET INEN UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN.**
- **WAARSCHUWING: LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN.**
- **WAARSCHUWING : DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM MEE HARD TE LOPEN OF TE SKEELEREN.**
- **WAARSCHUWING : ALTIJD HET VEILIGHEIDSTUIGJE GEBRUIKEN.**
- **WAARSCHUWING DIT KINDERWAGENZITJE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN.**
- **WAARSCHUWING CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF HET WIEGJE, HET KINDERWAGENZITJE, OF HET AUTOSTOELTJE GOED VAST ZIT OP HET KINDERWAGENCHASSIS.**
- Er is een mandje meegeleverd voor het vervoer van 2 kg gelijkmatig verdeelde boodschappen.
- Zet de wagen altijd op de rem wanneer u uw kind er in zet of er uit neemt. Nooit de kinderen in een wagen plaatsen of er uit nemen op een helling.
- Het aan de wandelwagen (stuur) en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkanten van de wagen ophangen van lasten kan invloed uitoefenen op de stabiliteit hiervan.
- Dit voertuig is ontworpen voor een gebruik met slechts 1 kinderen.
- Niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires mogen niet gebruikt worden.
- Niet gebruiken als bepaalde onderdelen kapot, beschadigd of kwijt zijn. Alleen losse onderdelen gebruiken die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Entretien / Servicing / Manutenção / Mantenimiento Wartung / Manutenzione / Onderhoud

SOIN ET ENTRETIEN Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Vérifiez régulièrement l'usure des roues et enlevez la poussière et le sable éventuels. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil. Ce produit ne convient pas pour être utilisé sur la plage, le sable provoque une usure et l'eau salée entraînant la formation de rouille. Si les roulettes grincent, utilisez un spray silicone, en vous assurant qu'il pénètre dans l'assemblage des roulettes et de l'essieu. Ne lavez pas à la machine, ne séchez pas par culbutage ou par essorage, sauf si l'étiquette d'entretien sur le produit autorise ces méthodes. Les revêtements et bords en tissu non amovibles peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide avec du savon ou un détergent doux. Faites-les sécher complètement avant de les plier ou de les ranger.

FR

Dans certains climats, les revêtements et bords peuvent être affectés par des moisissures. Pour éviter cela, ne pliez ou ne rangez pas le produit s'il est humide ou mouillé. Rangez toujours le produit dans une pièce bien aérée.

CARE AND MAINTENANCE To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time. Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels. Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight. Do not allow the stroller to come in contact with salt water, this causes the formation of rust.

If the wheels squeak, use a silicon based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly. Do not dry clean or use bleach. Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labeling on the product permits these methods. Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.

EN

In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well ventilated area.

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts..

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para prolongar a vida útil do seu produto de puericultura, mantenha-o limpo e não o deixe exposto à luz solar direta durante períodos prolongados. Verifique regularmente o desgaste das rodas e retire eventuais poeiras e areias. Os revestimentos e bordos de tecido amovíveis podem ser limpos com a água quente e sabão suave. Deixe, depois, o produto secar completamente, de preferência

PT

ao abrigo da luz solar direta. Este produto não é adequado para uso na praia, a areia causa desgaste e a água salgada provoca a formação de ferrugem.

Se as rodas rangerem, use um spray de silicone, certificando-se de que este penetra no conjunto das rodas e do eixo. Não lave na máquina, não seque na máquina ou por centrifugação, exceto se o rótulo de manutenção do produto autorizar estes métodos. Os revestimentos e bordos de tecidos não amovíveis podem ser limpos com uma esponja húmida com sabão ou um detergente suave. Seque-os completamente antes de os dobrar ou guardar. Em certos climas, os revestimentos e bordos podem ser afetados por bolores. Para evitar isso, não dobre nem guarde o produto se estiver húmido ou molhado. Armazene sempre o produto num compartimento bem arejado. Verifique regularmente se os parafusos, as porcas e outras peças estão bem apertados, aperte-os, se necessário. Para manter a segurança do seu produto de puericultura, conserte rapidamente quaisquer peças torcidas, rasgadas, desgastadas ou partidas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO Para alargar la duración de vida de su producto de puericultura, manténgalo limpio y no lo exponga directamente al sol durante largos periodos. Compruebe regularmente el desgaste de las ruedas y quite el posible polvo o arena. Los revestimientos y los bordos con tejido amovible se pueden limpiar con agua caliente y un jabón suave. Después, deje secar el producto completamente, si puede ser, no expuesto directamente al sol. Este producto no es apto para utilizarse en la playa. La arena lo desgasta y el agua salada provoca la formación de óxido. Si las ruedas chirrían, utilice un spray de silicona, asegurándose que penetre en el montaje de las ruedas y del eje. No lo lave a máquina ni lo seque con la secadora o con centrifugado, excepto si la etiqueta de mantenimiento de este producto autoriza dichos métodos. Los revestimientos y los bordos de tejido no amovibles se pueden limpiar con la ayuda de una esponja húmeda con jabón o detergente suave. Séquelos completamente antes de plegarlos o guardarlos. En algunos climas, los revestimientos y los bordos pueden verse afectados por el moho. Para evitarlo, no pliegue ni guarde el producto si está húmedo o mojado. Guarde siempre el producto en una habitación bien ventilada. Compruebe regularmente si los tornillos, tuercas y otras piezas de fijación están bien apretadas y apriételas si es necesario. Para mantener la seguridad de su producto de puericultura, repare rápidamente cualquier pieza torcida, desgarrada, desgastada o rota.

ES

PFLEGEANLEITUNG Um die Lebensdauer Ihres Kinderproduktes zu verlängern, halten Sie es sauber und

setzen sie ist nicht lange dem direkten Sonnenlicht aus. Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleiß der Räder und entfernen Sie eventuellen Staub und Sand. Die Bezüge können mit warmem Wasser und milder Seife gewaschen werden. Lassen Sie das Produkt dann vollständig trocknen, vorzugsweise nicht in direktem Sonnenlicht. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den Einsatz am Strand, Sand verursacht Verschleiß und Salzwasser Rost. Wenn die Räder quietschen, benutzen Sie ein Silikonspray. Versichern Sie sich das dieses richtig in die Räder und Achse, eindringt. Nicht in der

DE



Maschine waschen, und durch schleudern trocknen, außer wenn diese Methoden ausdrücklich auf dem Pflegeetikett auf dem Produkt erlauben.

Die nicht abziehbaren Bezüge können anhand eines feuchten Schwamms mit Seife oder weichem Reinigungsmittel gewaschen werden. Lassen Sie diese vollkommen trocknen bevor Sie diese zusammenfalten oder wegräumen. In manchen Klimazonen können die Bezüge von Pilzen befallen werden. Um dies zu vermeiden, falten oder bewahren Sie das Produkt niemals feucht oder nass auf. Bewahren Sie das Produkt immer in einem gut belüfteten Ort auf. Kontrollieren Sie regelmäßig die Schrauben, Muttern und andere Befestigungsteile auf festen Sitz, ansonsten nachziehen. Um die Sicherheit Ihres Kinderproduktes zu gewährleisten, lassen Sie schnell jegliche verformte, zerrissene, abgenutzte oder gebrochene Teile reparieren.

CURA E MANUTENZIONE

Per estendere la vita utile di questo articolo di puericultura, conservarlo pulito e non lasciarlo alla luce diretta del sole per periodi prolungati. Ispezionare con regolarità le ruote per segni di usura e rimuovere eventuali polvere e sabbia. I rivestimenti e i bordi in tessuto staccabile possono essere lavati con acqua calda e sapone neutro. Quindi lasciare asciugare completamente il prodotto, preferibilmente non alla luce diretta del sole.

IT

Questo prodotto non è compatibile con un uso in spiaggia, poiché la sabbia lo deteriora e l'acqua salata può comportare la formazione di ruggine. Se le ruote cigolano, utilizzare uno spray al silicone, assicurandosi che penetri nel gruppo delle ruote e dell'assale. Non lavare in lavatrice, non usare la centrifuga né asciugare in asciugatrice, fatto salvo se diversamente indicato sull'etichetta del prodotto. Rivestimenti e bordi in tessuto non staccabili possono essere lavati con una spugna imbevuta di acqua saponata o detergente neutro. Lasciare asciugare completamente prima di ripiegare o riporre. In certi climi, i rivestimenti e i bordi potrebbero essere intaccati dalla muffa. Per evitare il problema, non ripiegare né riporre il prodotto se umido o bagnato. Riporre sempre il prodotto in un locale ben areato. Ispezionare con regolarità viti, bulloni e altri pezzi di fissaggio affinché siano ben serrati, avvitare se del caso. Per garantire la sicurezza di questo articolo per l'infanzia, riparare senza indugio eventuali parti piegate, strappate, usurate o rotte.

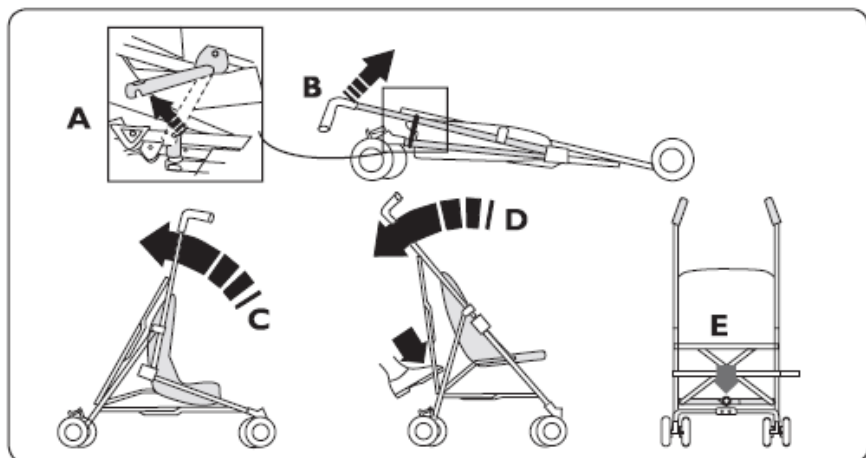
VERZORGING EN ONDERHOUD Voor een optimale levensduur van het kinderproduct dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen.

NL

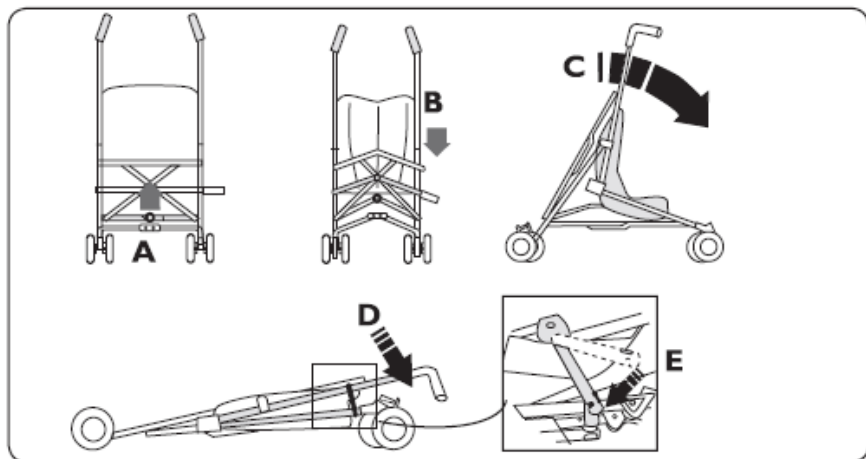
Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt. Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht. Dit product is niet geschikt om op het strand te gebruiken, zand veroorzaakt slijtage en zeewater leidt namelijk tot roestvorming. Als de wielen piepen, gebruik dan een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt. Stop de wasbare onderdelen niet in een wasmachine, centrifuge of droogtrommel, tenzij dit volgens het waslabel van het product is toegestaan. Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt. In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken. Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.

**Notice de montage / Assembly instructions / Instruções de montagem /
Prospecto de montaje / Montageanleitung / Istruzioni di montaggio /
Montagehandleiding**

**POUR DÉPLIER / TO UNFOLD / UITKLAPPEN / AUSEINANDERKLAPPEN /
PAR DESPLEGAR / PARA ABRIR**



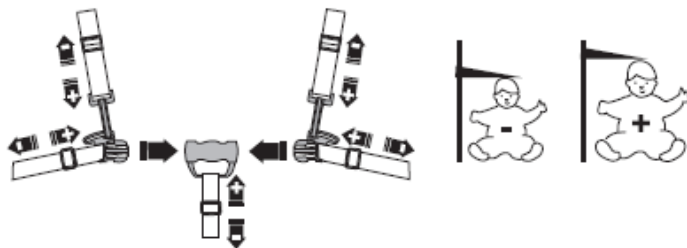
**POUR PLIER / TO FOLD / ZUSAMMENKLAPPEN / INKLAPPEN /
PAR PLEGAR / PARA FECHAR**



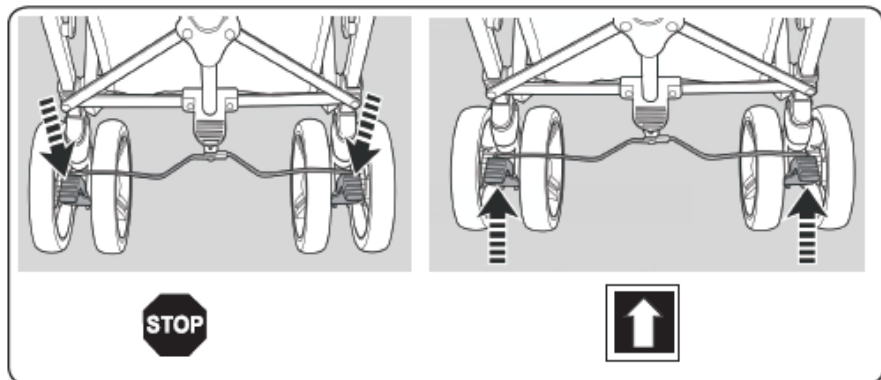
ATTENTION AU SENS DU MONTAGE DES ROUES**BE CAREFUL TO ENSURE THAT THE WHEELS ARE THE RIGHT WAY ROUND BIT****HET ACHTEN SIE AUF DIE EINBAURICHTUNG DER RÄDER****MONTEREN VAN DE VORWIELEN, OPLETTEN NAAR DE RICHTING****PRESTAR ATENCIÓN AL SENTIDO DE MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS****ATENÇÃO AO SENTIDO DE MONTAGEM DAS RODAS**

Selon version - Depending of item - Gemäss modell - Volgens versie
 Secondo la versione - Segundo versão

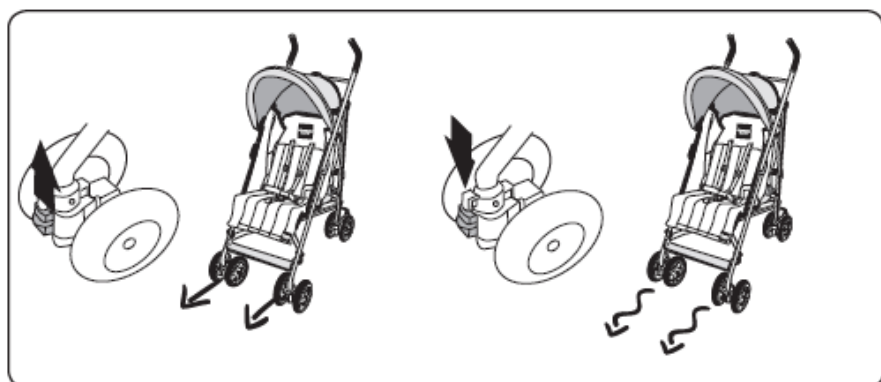
**POUR REGLER LE HARNAIS / ADJUSTING THE HARNESS / RÜCKHALTEGURT
 EINSTELLEN / DE GORDEL REGELEN / PARA REGULAR EL ARNÉS /
 PARA REGULAR O ARNÊS**



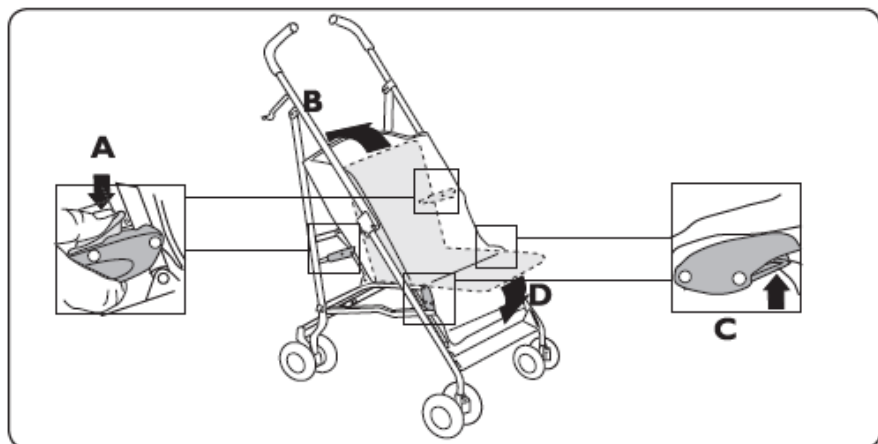
UTILISATION DU FREIN / USING THE BRAKE / BREMSE GEBRAUCHEN /
GEBRUIK VAN DE REM / UTILIZACI3N DEL FRENO / UTILIZA33O DO TRAV3O



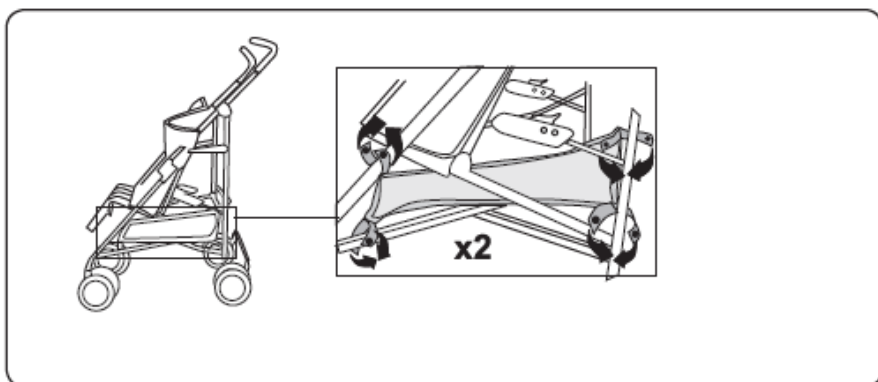
MANIABILIT3 / MANOEUVRABILITY / HANTIERBARKEIT / HANTEERBAARHEID /
MANIPULACI3N / MANUSEABILIDADE /



**INCLINAISON / ADJUSTING THE ANGLE / RÜCKENLEHNE VERSTELLEN
/ RUGLEUNING VERSTELLEN / INCLINACIÒN / INCLINAÇÃO**

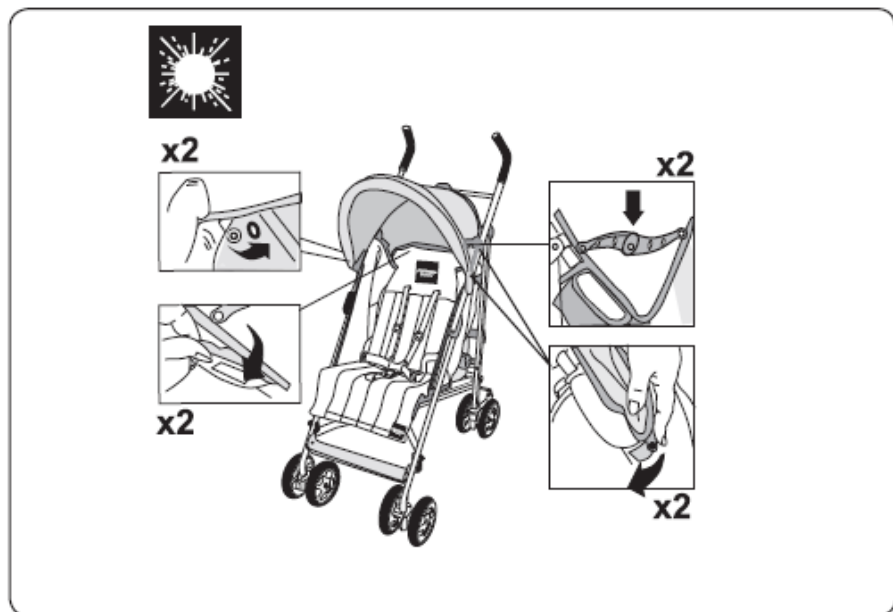


**MONTAGE DU PANIER / ASSEMBLING SHOPPING BASKET / KORB MONTIEREN /
BEVESTIGING VAN HET MANDJE / MONTAJE DE LA CESTILLA /
MONTAGEM DO CESTO**



**ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIOS /
ACESSÓRIOS**

Selon version - Depending of item - Gemäss modell - Volgens versie - Secondo la versione - Segundo versão



ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIOS / ACESSÓRIOS

Selon version - Depending of item - Gemäss modell - Volgens versie - Secondo la versione - Segundo versão



- Ne pas utiliser en cas de temps ensoleillé, pour cause de chaleur excessive. Ne pas utiliser l'habillage pluie sans la capote.
- Niet gebruiken bij zonnig weer, wegens extreme temperatuur. De regenbekleding dient gebruikt te worden in combinatie met de kap.
- Wegen Überhitzungsrisiko nicht bei sonnigem Wetter verwenden. Verwenden Sie die Regenverkleidung nicht ohne Schutzdach.
- Do not use in sunny weather because of excessive heat. Do not use the rain cover without the hood.
- No utilizar cuando hace sol, por que puede causar un exceso de calor.No utilizar la burbuja de lluvia sin la capota.
- Não utilizar caso o sol esteja muito quente, devido ao calor excessivo. Não utilizar a protecção contra a chuva sem capota.

POUR AJUSTER ET INSTALLER LE HARNAIS

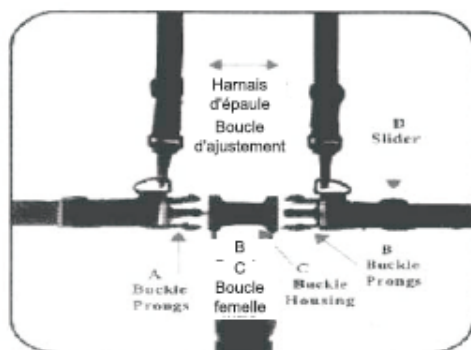
Insérer les boucles males (boucle A&B sur le dessin) dans la boucle femelle en partie centrale (boucle C sur le dessin)

Ajuster le harnais à la taille de votre enfant en utilisant la boucle de réglage (boucle D sur le dessin)

Suivez la même procédure pour ajuster le harnais aux épaules de votre enfant.

Pour défaire le harnais, presser sur les parties plastiques en forme de fourche des boucles femelles A & B en haut et en bas jusqu'à ce que les boucles se désengagent de la partie male.

Régler toujours le harnais en fonction de la taille de votre enfant et lorsque vous changez de positions le dossier de la poussette.



AVERTISSEMENT : votre enfant peut être blessé si vous n'utilisez pas le harnais.

Pour sa sécurité vous devez toujours attacher votre enfant avec le harnais lors de l'utilisation de la poussette.

EN

Restraints, How to adjust harness

To secure the child in the harness push buckle A and B into buckle housing C until the buckle prongs snap into position.

Carefully adjust the wasit harness by pullin the slider D until the desired lenght is achieved, Follow the same procdedure to adjust the shoulder strap to release the buckled, squeeze the top and bottom prongs until the buckle disengages.always adjust the harness when changing seating positions.

G

Hemmt Wie Gurtzeug einstellen

Um das Kind in den Gurt zu sichern drücken Schnalle A und B in Schloßgehäuse C, bis die Schnalle Zinken einrasten.

Verstellen Sie vorsichtig die Wasit Gurt durch pullin den Schieberegler D, bis die gewünschte Länge erreicht ist. Folgen Sie den gleichen procdedure den Schultergurt, um die Schnallen lösen, drücken Sie die obere und untere Zinken, bis die Schnalle disengages.always einzustellen wird der Gurt beim wechselnden Sitzpositionen einstellen.

NL

Weerhoudt Hoe aan te passen harnas

Om het kind te verzekeren in het harnas te duwen gesp A en B in gesp behuizing C tot de gesp tanden vastklikken.

Verstelt u voorzichtig de wasit harnas door Pullin de schuifregelaar D tot de gewenste lengte is bereikt. Volg dezelfde procdedure aan de schouderband aan de gesp los, knijp de boven- en onderkant tanden totdat de gesp disengages.always aanpassen van de gordel bij het veranderen van zitplaatsen aan te passen.

SP

Impide Cómo ajustar el arnés

Para asegurar al niño en el arnés de empuje la hebilla A y B en la hebilla vivienda C hasta las puntas de hebilla encajen en su posición. Ajuste con cuidado el arnés de Wasit por pullin el regulador D hasta la longitud deseada, Siga el mismo procdedure para ajustar la correa para el hombro para liberar la hebilla, apretar los dientes superiores e inferiores hasta que los disengages.always hebilla ajustar el arnés al cambiar los asientos.

P

Restringe Como ajustar o cinto

Para proteger a criança no chicote empurrar fivela A e B em fivela habitação C até os dentes fivela encaixem na posição.

Ajustar cuidadosamente o arnés Wasit por puxa o D deslizante até que o comprimento desejado é atingido. Siga o procdedure mesmo para ajustar a alça de ombro para liberar a fivela, apertar os dentes superiores e inferiores até que os disengages.always fivela ajustar o cinto quando mudar de lugares sentados.

EN TO USE HARNESS

Both the shoulder straps and the waist/crotch straps may be adjusted using the sliding buckles on these straps.

WARNING : Many unrestrained children suffer from injuries falling from strollers. Use safety harness all the times

FR Pour utiliser le harnais

Le harnais de maintien peut être ajusté en hauteur ainsi qu' en largeur en fonction de la taille et poids de votre enfant, qui doit toujours être attaché lorsque vous utilisez ce produit.

AVERTISSEMENT: De nombreux enfants souffrent de blessures à cause de chute des poussettes. Vous devez toujours attacher votre enfant et utiliser harnais de sécurité

NL Om gebruik te maken GEBRUIK Zowel de schouderbandjes en de taille / kruis banden kan worden aangepast met behulp van de schuif gespen op deze bandjes. **WAARSCHUWING:** Veel ongeremde kinderen last van blessures vallen van kinderwagens. Gebruik veiligheidsharnas elke keer dat u gebruik maken van product

SP ARNÉS DE USO Tanto las correas de los hombros y las correas de cintura / entrepierna se puede ajustar con las hebillas de deslizamiento en estas correas. **ADVERTENCIA:** Muchos niños sufren de lesiones sin restricciones que caen de los cochecitos. Usar cinturón de seguridad cada vez que se utilice el producto

P HARNESS USO Ambas as alças e tiras de cintura /virilha é ajustável com fivelas deslizantes nestas correias.

AVISO: Muitas crianças sofrem de lesões desenfreadas caindo de carrinhos. Use cinto de segurança cada vez que você usar o produto

D Nutzbar zu machen use Sowohl die Schultergurte und die Taille / Schrittgurten kann angepasst werden mit dem Schiebe-Schnallen auf diesen Bändern werden.
WARNUNG: Viele hemmungslose Kinder leiden unter Verletzungen fallen von Kinderwagen. Verwenden Sicherheitsgeschirr jedes Mal, wenn Sie Produkte IT D'USO HARNESS Entrambi gli spallacci e la vita / cavallo cinghie possono essere adeguato con fibbie scorrevoli su tali cinghie.

ATTENZIONE: Molti bambini soffrono per le lesioni sfrenato che cadono dal passeggini. Utilizzare cintura di sicurezza ogni volta che si utilizza prodotto.



Relation clients

FRANCE

Si votre produit ne vous donne pas entière satisfaction vous disposez également d'un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception des produits pour demander un échange.
 Contactez-nous par mail (directement sur www.vertbaudet.com) ou appelez-nous au

0 892 700 201 Service 0,40 € / min
 + prix appel

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h et le samedi de 8h30 à 13h.

Other countries

If you are not entirely satisfied with an item, you may return it within 15 days, in its original packaging, and request an exchange or a refund.

Vertbaudet provides a home collection service via UPS.

Simply fill in the form in the Contact Us section. Then leave it to us to organise!